## 學生語言背景資料調查表

**Survey of The Applicant’s Language Background**

填表日期Date of filling：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**（東大學生必填寫 Degree Student of NTTU only）**

國立臺東大學學籍資料NTTU Student Inf.：
科所 Department\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_年級 Grade\_\_\_\_\_\_\_學號 Student No.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

姓名 Name：(中文)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(英文 English)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

母語 Native Language：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_國籍 Nationality：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 你學過中文嗎？ Have you ever studied Chinese? □ Yes □ No

2. 你學過哪些教材？（請詳細填寫）

 What Chinese study materials have you used? (Please answer in detail.)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. 你什麼時候學的中文？When did you study Chinese? Dates (start-end) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. 你學過多久的中文？ 在哪裡學的？（請詳細填寫）

 How long have you studied Chinese? Where did you learn it? (Please answer in detail.)

1. □自己國家 In my own country: 每週\_\_\_\_\_小時，學了\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_個月
 \_\_\_\_\_hours/per week, for \_\_\_\_\_\_\_years \_\_\_\_\_\_\_\_months
2. □台灣 In Taiwan:
每週\_\_\_\_\_小時，學了\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_個月，在\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (學校名稱)
\_\_\_\_\_hours/per week, for\_\_\_\_\_years \_\_\_\_\_months at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(name of the school)
3. □中國大陸 In PRC (China):
每週\_\_\_\_\_小時，學了\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_個月，在\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (學校名稱)
\_\_\_\_\_hours/per week, for \_\_\_\_\_years \_\_\_\_\_months at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(name of the school)
4. □自學Self \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ : 每週\_\_\_\_\_小時，學了\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_個月

 \_\_\_\_\_hours/per week, for \_\_\_\_\_\_\_\_\_years \_\_\_\_\_\_\_\_\_months

 一共學了 In total : \_\_\_\_\_年 years\_\_\_\_\_個月 months ( = \_\_\_\_\_\_小時 hours)

5. 你會不會說中國話？ □會 (□流利 □尚可 □一點) □不會

 Can you speak Chinese? □Yes (□Fluently □Fair □A little) □No

6. 你會不會看中國字？ □會(大約 □100 個字以下 □500 個字 □1000 個字以上) □不會

 Can you read Chinese? □Yes (about □below 100 characters □500 characters □above 1000 characters) □No

 如果會看，你會看： □正體字 □簡體字 (可複選）

 If yes, you can read: □standard characters □simplified characters (Check both if applicable.)

7. 你會不會寫中國字？ □會(會寫\_\_\_\_\_個漢字) □不會

Can you write Chinese? □Yes (I can write approximately \_\_\_\_\_characters.) □No

如果會寫，你會寫： □正體字 □簡體字 (可複選)

If yes, you can write: □standard characters □simplified characters (Check both if applicable.)

8. 你會用哪些中文拼音？□漢語拼音 □注音符號 (可複選)

What kind of Chinese phonetic system do you use? □Hanyu Pinyin □Bopomofo (Check both if applicable.)

9. 你與家人或朋友使用中文交談嗎？□經常 □有時候 □很少 □從不

Do you ever talk to your family or friends in Chinese? □Often □Sometimes □Rarely □Never

10. 在中文環境住過嗎？ □住過 □沒住過

Have you lived in a Chinese language environment? □Yes □No

如果住過，一共住過：\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_\_個月 居住地： □台灣 □中國大陸 □香港

If yes, how long have you lived there? \_\_\_\_\_year(s) \_\_\_\_\_\_month(s) in：□Taiwan □China □Hong Kong

11. 你參加過中文能力測驗嗎？ □參加過 □沒參加過

Have you ever taken a Chinese Proficiency Test? □Yes □No

如果參加過，請回答下面問題. If yes, please answer the following questions.

□TOCFL (TOP-Huayu) 證書 Certificate\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_級證書(Proficiency Level)； 哪一年？When? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

□CPT(in USA) 分數 Score\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_分(points)； 哪一年？When? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

□SATII-Chinese 分數 Score\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_分(points)； 哪一年？When? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

□TECC 分數 Score\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_分(points)； 哪一年？When? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

□中國語檢定試驗 證書 Certificate\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_級證書(Proficiency Level)； 哪一年？When? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

□HSK (in China)證書 Certificate\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_級證書(Proficiency Level)；哪一年？ When? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**（以下不必填寫 Office use only）**

學生程度測驗成績： 筆試 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_口試 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_＿

語言能力程度評估等級：□零程度 □A1級 □A2級 □B1級 □B2級 □C級以上

老師簡評：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

老師建議教材：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1 編號 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 名稱 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_＿\_\_\_\_ (第 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 課)

2 編號 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 名稱 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_＿\_\_ (第 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 課)

 老師簽名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_＿\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_